



Bucarest, ROMANIA 23 maggio 2017

# Italian Wine and Food Day 2017 - Bucarest (ROMANIA)

Degustazione di vini e altri prodotti alimentari e incontri B2B

Nell'ambito del Festival italiano 2017 organizzeremo a Bucarest la 4° edizione dell'"Italian Wine e Food Day". L'evento sarà realizzato con il supporto di partner media e si aprirà con un seminario dedicato alla presentazione del Report 2017 sui casi di Italian Sounding, realizzato dalla Camera di Commercio Italiana per la Romania.

## DESCRIZIONE EVENTO

I prodotti enogastronomici italiani sono molto apprezzati in Romania per la loro qualità nelle molteplici offerte regionali e territoriali ma vi sono spazi per ampliare la conoscenza e rafforzare la loro presenza sul mercato romeno. Con una popolazione di circa 20 milioni di abitanti e un PIL in crescita, la Romania offre interessanti prospettive per l'export agroalimentare italiano che ha raggiunto nel 2016 355 mln. di euro (+19,8%).

L'evento si propone un duplice obiettivo: consolidare le posizioni già acquisite sul mercato e incrementare l'offerta italiana con una presenza diversificata delle nostre eccellenze, accrescendo così i flussi esportativi di prodotti agroalimentari e vini Made in Italy verso la Romania.

Durante l'evento le aziende italiane avranno l'occasione di incontrare importatori/distributori di prodotti alimentari, vini e un pubblico specializzato selezionato tra ristoratori, F&B managers, buyers, gestori di enoteche, negozi gourmet, wine-bar, giornalisti.

## AGROINDUSTRIA

### Vini e prodotti agroalimentari

Luogo:  
Bucarest, ROMANIA

Data Evento:  
23 maggio 2017

Scadenza Adesioni:  
27 aprile 2017

Data Pubblicazione:  
27 marzo 2017

Siti Utili:  
[www.ice.gov.it/  
paesi/europa/romania/  
index.htm](http://www.ice.gov.it/paesi/europa/romania/index.htm)

[www.festivalitalian.ro](http://www.festivalitalian.ro)

<http://www.ice.gov.it>

P.IVA ICE-Agenzia 12020391004

Per le modalità relative alla Dichiarazione di Intento, consultare l'allegato "Dichiarazione di Intento"

# Offerta servizi ICE

L'evento è inserito nel programma della 9° edizione del Festival Italiano che include una serie di iniziative di promozione del "Made in Italy".

## Il pacchetto di servizi offerti dall'ICE comprende:

- 1) un tavolo espositivo per ogni azienda con tovaglia, sedie, tovaglioli, bicchieri, piatti, posate, caraffa con acqua, spitoon, pane/grissini, secchiello con ghiaccio/accesso al frigo, cartello aziendale; servizio di ricambio dei bicchieri/piatti con il personale di sala.
- 2) due interpreti a rotazione in sala;
- 3) Organizzazione incontri - ogni azienda italiana riceverà, all'inizio dell'evento, una lista di potenziali partners interessati al suo prodotto;
- 4) Azioni di comunicazione: realizzazione catalogo degli espositori (con i riferimenti aziendali, i prodotti esposti ed il logo), pubblicità sul sito del festival ([www.festivalitalian.ro](http://www.festivalitalian.ro)) e sulle riviste specializzate coinvolte.

Il nostro Ufficio è a disposizione per offrire su preventivo ulteriori servizi personalizzati pre e post evento (selezione di un interprete dedicato durante l'evento, informazioni riservate sul partner, elenchi di operatori commerciali, inserzioni pubblicitarie, ecc.) al fine di massimizzare l'investimento aziendale.

## Programma di massima:

ore 9:30/11:00 - allestimento tavoli

ore 11:00/12:00 - seminario organizzato dalla Camera di Commercio Italiana

ore 12:00 - 18:30 - incontri B2B con importatori e traders locali e visite libere presso gli espositori

Il programma definitivo sarà trasmesso successivamente alle aziende partecipanti.

## CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

L'evento è dedicato ai:

1. prodotti agroalimentari: salumi, formaggi, olive, conserve pesce e ortaggi, prodotti di panificazione e da forno, pasta, sughi, condimenti, salse; piatti pronti, surgelati, caffè', dolciumi (sia per il food service, che per GDO e negozi gastronomia);
2. vini, in bottiglie di capacità inferiore o uguale a 0,75 l (preferibilmente spumanti/prosecchi dato il forte aumento dell'interesse del mercato registrato nell'ultimo periodo);
3. E' auspicabile la presenza del titolare o di un suo delegato in grado di condurre le trattative commerciali.

## Italian Wine&Food 2016



All'edizione precedente hanno esposto produttori italiani del settore: vini, spumanti, grappe, liquori, olio di oliva e olive, prodotti di carne e vegetali, dolci tradizionali, caffè' e frutta secca, ecc. Sono intervenuti oltre 120 partecipanti: importatori, distributori, ho.re.ca., F&B managers e negozi specializzati hanno potuto apprezzare il meglio della produzione vinicola e alimentare italiana.

## CONTATTI

### ICE-AGENZIA ROMA

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e internazionalizzazione delle imprese italiane  
Via Liszt 21 - 00144 Roma

### Agroalimentare e Vini

### UFFICIO DI BUCAREST

ICE Bucarest - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane  
Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia  
Str. Clucerului nr.35, sector 1, Bucuresti

Tel. +4 021 2114240 Fax. +4 021 2100613

[bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it)

Direttore: Luca Gentile

Persone di contatto:

Anisoara Condeescu  
Olga Chirvasuta

# Modalità di adesione

Italian Wine and Food Day 2017 - Bucarest (ROMANIA)  
Bucarest, ROMANIA

## INFO AGGIUNTIVE

QUOTA PER I SERVIZI PERSONALIZZATI

€ 450

La quota comprende i servizi personalizzati offerti da ICE-Agenzia e le azioni di comunicazione (v. pagina precedente).

La quota non comprende: le spese relative e l'organizzazione del trasporto dei propri prodotti, le spese per il viaggio e soggiorno dei rappresentanti delle aziende ed ogni altro servizio non espressamente specificato nella presente circolare.

La quota per i servizi personalizzati erogati per la vostra azienda verrà fatturata anche nel caso di un eventuale cancellazione della vostra partecipazione con meno di 10 giorni calendaristici prima dell'evento.

Per partecipare è sufficiente inviarci la documentazione allegata, compilata, firmata e timbrata **entro e non oltre il 27 aprile 2017** (vedere anche le Info aggiuntive qui accanto).

Entro il 5.05.2017 le aziende riceveranno la conferma di partecipazione e altre informazioni utili.

Se non verrà raggiunto un numero adeguato di adesioni (minimo 10) l'evento sarà cancellato.

### DOCUMENTI DI ADESIONE IN FORMATO WORD:

- Modulo accettazione:

<https://drive.google.com/file/d/0B-RjM5RtNv0Gc3YwWnFwekICVkk/view?usp=sharing>

- Scheda aziendale:

<https://drive.google.com/file/d/0B-RjM5RtNv0Gc3YwWnFwekICVkk/view?usp=sharing>

### CONCORSO INTERNAZIONALE DEI VINI Bucarest (25-28 maggio 2017)

Segnaliamo alle aziende vitivinicole la possibilità di partecipare con una selezione dei propri vini al Concorso Internazionale dei Vini di Bucarest, che potrà costituire un vero "trampolino" per i produttori interessati a questo mercato.

All'edizione precedente sono state registrate 1495 etichette da 32 Paesi. Dall'Italia hanno partecipato 132 campioni di cui il 21% sono stati medagliati.

Per informazioni supplementari, invitiamo gli interessati di visitare il sito dell'evento [www.iwcb.ro](http://www.iwcb.ro) o di contattare direttamente gli organizzatori i cui contatti sono disponibili sulla pagina web.

## SELEZIONE DEI PARTECIPANTI

**Le richieste di adesione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre la data indicata. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi.**

**Si prega prendere visione delle Condizioni contrattuali per la fornitura dei servizi dell'ICE Agenzia, allegate al Modulo di accettazione.**

#### Allegati

1. Italian wine food day 2017 bucares- modulo accettazione
2. Italian wine food day bucares 2017- scheda aziendale.pdf

Da compilare in stampatello, timbrare, firmare e spedire all'ufficio ICE di Bucarest per posta elettronica all'indirizzo: [bucarest@ice.it](mailto:bucarest@ice.it) o per fax al numero +4 021 2100613.

A seguito della nostra richiesta, e sulla base di una preliminare congiunta fase di studio del servizio proposto, vi confermiamo la sua fornitura qui di seguito specificata nei costi e alle condizioni contrattuali che controfirmiamo per accettazione.

Come specificato nella comunicazione del 27.03.2017 Prot.209/AC

Sv. scel.to	Codice Servizio	Descrizione Servizio	Tariffa giornata uomo	Costi esterni (**)	Numero giornate uomo	Costo totale in Euro
(...)	22213	Servizi personalizzati durante l'evento Italian Wine&Food Day 2017 Bucarest (ROMANIA)	300 € (+ iva se dovuta)		1,5	450€ - più IVA, se dovuta
(...)	22213	Servizi personalizzati durante l'evento Italian Wine&Food 2017 Bucarest (ROMANIA) e Budapest (UNGHERIA) – costo per ciascun Paese*	300 € (+ iva se dovuta)		1,1	330 € (più IVA, se dovuta)

\* ) Le aziende che partecipano a tutti i due gli eventi (ROMANIA E UNGHERIA) usufruiranno di una tariffa agevolata di **\*330€, più IVA per ogni Paese** (complessivamente 660€, più IVA per entrambi i Paesi). In tal caso, dovrà essere compilato il modulo di accettazione per ogni Paese.

**(\*\*) Se i costi esterni superano € 1.000,00 inclusa IVA, un importo pari al 90% degli stessi dovrà essere corrisposto ad ICE al momento della sottoscrizione del presente modulo di accettazione. L'erogazione del servizio sarà avviata solo dopo l'avvenuto ricevimento dell'importo da parte dell'ICE - Agenzia.**

Rimetteremo l'importo totale (+ IVA se dovuta) al ricevimento, da parte della Sede ICE di Roma - Agenzia, di regolare fattura contenente il prezzo finale, al netto di eventuali sconti.

Eventuale dichiarazione di Intento IVA, intestata all'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (Codice Fiscale – P.IVA 12020391004) dovrà essere trasmessa all'indirizzo [amministrazione@ice.it](mailto:amministrazione@ice.it) unitamente alla ricevuta di presentazione rilasciata dall'Agenzia delle Entrate. La mancata trasmissione della Dichiarazione di Intento e della ricevuta telematica dell'Agenzia delle Entrate comporterà l'impossibilità di emettere fatture in esenzione IVA. E' altresì esclusa la possibilità di intervenire successivamente all'emissione di fattura." Prima della fatturazione, devono anche essere comunicate all'Ufficio Amministrazione, contabilità e bilancio, all'indirizzo [fatturazione@ice.it](mailto:fatturazione@ice.it), eventuali richieste di diciture particolari da riportare in fattura (CUP, CIG, numero d'ordine, progetto, ecc.) segnalate dal committente."

**\* DATI AZIENDALI (o PERSONALI se persona fisica) i campi indicati con \* sono obbligatori**

* Ragione Sociale o Cognome e Nome .....		* P. IVA .....
*Indirizzo ..... CAP ..... Città ..... Prov. ....		* C. Fisc. ....
* E-mail aziendale .....		*Telefono .....
* E-mail per invio fattura.....		www.....
Solo Amministrazioni Pubbliche e assimilati: Codice IPA .....		* Legale rappresentante .....
Split Payment / Scissione dei pagamenti SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		* FIRMA E TIMBRO ..... .....

**CONDIZIONI CONTRATTUALI E INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER LA FORNITURA DEI SERVIZI DELL'ICE - AGENZIA**

1. I Servizi vengono erogati sulla base dell'accettazione esplicita, da parte del richiedente, dei preventivi formulati dagli Uffici dell'ICE - Agenzia.
2. **SCONTISTICA in vigore dal 1.1.2017.** Se l'azienda raggiungerà la soglia di 1.000,00 € di spesa (esclusi i costi esterni) per servizi acquistati **nel corso dell'anno solare**, maturerà il diritto a uno sconto del 10% sul costo dei servizi che richiederà **nell'anno successivo**. Gli sconti non si applicano ai costi esterni. Per ottenere lo sconto indicato è necessario registrarsi gratuitamente sul sito dell'ICE - Agenzia: [www.ice.gov.it](http://www.ice.gov.it)
3. L'ICE – Agenzia riconosce alle Start-up innovative e alle PMI innovative (iscritte in un'apposita sezione del registro delle imprese delle Camere di Commercio, secondo quanto previsto rispettivamente dalla Legge 221/2012 e dalla Legge 33/2015) il 30% di sconto sui servizi, esclusi i costi esterni. Le aziende interessate devono evidenziare il loro status con la presentazione della visura camerale.
4. L'erogazione dei servizi che comportano produzione di dati o documenti è effettuata, di norma, via fax o via e-mail a discrezione e a carico dell'Ufficio ICE erogatore. Su indicazione delle ditte richiedenti la spedizione può essere effettuata a mezzo corriere con spese a carico del destinatario.
5. L'ICE – Agenzia non assume alcuna responsabilità, salva l'ipotesi di dolo o colpa grave (art. 1299 C.C.), per eventuali danni che possano derivare ai suoi clienti in dipendenza della fornitura dei servizi; in ogni caso la responsabilità dell'ICE sarà limitata all'importo pagato dal cliente all'ICE per le forniture del servizio in questione.
6. Il servizio di informazioni commerciali riservate su operatori esteri, ottenute tramite qualificata agenzia esterna, viene fornito senza responsabilità né garanzia sul contenuto del rapporto investigativo.
7. L'ICE – Agenzia garantisce che i nominativi di operatori esteri segnalati appartengono alle categorie e ai settori indicati nel preventivo accettato dal richiedente. Pertanto non è responsabile dell'eventuale mancato interesse da parte dei predetti per l'offerta commerciale prospettata dal richiedente, ma solo della correttezza dei dati forniti. Qualora si riscontrino inesattezze, tali nominativi verranno sostituiti gratuitamente dall'Ufficio erogatore del servizio nei modi e nei tempi indicati nell'art. 10.
8. I pagamenti devono avere luogo esclusivamente secondo le indicazioni e le scadenze riportate nelle fatture emesse dalla Sede Centrale dell'ICE - Agenzia anche mediante pagamento con carta di credito.
9. A norma del D.Lgs. n. 192 del 9 novembre 2012, a decorrere dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, senza che sia necessaria la costituzione in mora, saranno addebitati gli interessi legali di mora, pari al tasso di riferimento BCE maggiorato di otto punti percentuali, oltre l'importo forfettario di Euro 40,00 a titolo di risarcimento danno.
10. Eventuali reclami relativi ai servizi erogati dovranno essere segnalati entro 45 giorni dall'erogazione all'Ufficio Servizi alle Imprese della Sede di Roma (e-mail: [urp@ice.it](mailto:urp@ice.it)).
11. Ove ne ricorrano le condizioni, rimborsi parziali o totali degli importi pagati dai clienti avranno luogo entro 90 gg. dalla ricezione del reclamo.
12. La legge regolatrice del presente contratto è quella italiana. In caso di controversie relative all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto, il foro competente è quello di Roma.

**INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL D. Lgs n. 196/2003**

I suoi dati personali saranno trattati per lo svolgimento della nostra attività istituzionale e dunque per promuovere e sviluppare il commercio del Suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'art. 14, comma 20, D.L. 98/11 convertito in L. 111/11 come sostituito dall'art. 22 e 6 D.L. 201/11 convertito in L. 241/11, e a tal fine saranno inseriti nella Banca Dati Centrale dell'ICE.

I suoi dati personali confluiti nella BDC potranno essere utilizzati per l'invio di proposte di partecipazione anche ad altre iniziative organizzate dall'ICE quali fiere, workshop, seminari, corsi di formazione ecc., e utilizzati per rilevare la *customer satisfaction* e altri sondaggi attinenti l'attività dell'ICE – Agenzia. Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri oggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirle un servizio maggiormente personalizzato.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del D.L. n. 196/2003.

Per ogni informazioni è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: ICE – Agenzia – Via Liszt 21 – 00144 Roma o al responsabile del trattamento presso l'Ufficio di Coordinamento Imprese e Istituzioni della stessa Sede di Roma.

Si prega di apporre le firme in modo leggibile e anche in stampatello

Data

Firma e timbro del legale rappresentante

Dichiaro altresì di approvare espressamente, agli effetti degli art. 1341 e 1342 C.C., le clausole di cui agli artt. 5 - Responsabilità di ICE - Agenzia, 6 - Servizio Informazioni Riservate, 7 - Garanzia sui nominativi, 8 - Modalità di pagamento, 9 - Interessi di mora, 10 - Reclami, 12 - Foro competente, delle allegate condizioni contrattuali per la fornitura dei servizi dell'ICE - Agenzia.

Data

Firma e timbro del legale rappresentante



